

《关于禁止使用、储存、生产和转让
杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》
缔约国会议

APLC/MSP.8/2007/L.1
7 November 2007

CHINESE
Original: ENGLISH

第八届会议

2007 年 11 月 18 日至 22 日，死海

临时议程项目 11(e)(四)

审议《公约》的一般状况和实施情况

对于实现《公约》目标至关重要的
其他事项

为执行提供支持

关于执行支助股 2006 年 9 月至
2007 年 11 月运作情况的报告

日内瓦国际人道主义排雷中心主任提交

背 景

1. 在 2001 年 9 月第三届缔约国会议上，缔约国核准了主席关于设立执行支助股的文件，并授权日内瓦国际人道主义排雷中心(日内瓦排雷中心)设立执行支助股。第三届会议还鼓励能够这样做的各缔约国自愿捐款支持执行支助股。此外，缔约国授权第三届会议主席同协调委员会协商，就执行支助股的运作问题在缔约国与日内瓦排雷中心之间达成最后协议。日内瓦排雷中心基金理事会于 2001 年 9 月 28 日接受了这项任务授权。

2. 2001 年 11 月 7 日，缔约国与日内瓦排雷中心就执行支助股运作问题达成了最后协议。协议订明，日内瓦排雷中心主任将就执行支助股运作情况向缔约国提交书面报告，该报告将涵盖缔约国两届会议之间的时期。本报告涵盖了第七届缔约国会议与第八届缔约国会议之间的时期。

活 动

3. 缔约国在 2004 年 12 月 3 日第一次审议会议通过的《内罗毕行动计划》加上“日内瓦进度报告”为执行支助股继续提供了关于缔约国优先事项的明确而全面的指导。在第七届缔约国会议后，执行支助股为主席、常设委员会联合主席、联络小组协调员和赞助方案协调员提供了专题资料，协助他们落实第七届缔约国会议所确定的优先项目。这有助于协调委员会制订出 2007 年闭会期间工作大纲。

4. 执行支助股一直向主席、常设委员会联合主席、联络小组协调员和赞助方案协调员提供支援，以实现他们为 2007 年制定的目标。这包括提供意见和支援，协助筹备常设委员会 2007 年 4 月的会议和进行后续行动以及向赞助方案捐助国提出建议，以便将管理赞助(使能出席)同帮助作出有效的实质性贡献(使能参与)联系起来。

5. 一些常设委员会联合主席和联络小组协调员再次采取了具有宏伟目标的行动，而执行支助股也做出了响应。援助受害者问题常设委员会联合主席继续在前几任联合主席所作努力的基础上更进一步，协助 24 个最重要的缔约国开展各部委之间的合作，加强受害者援助目标的制定和规划。通过澳大利亚、奥地利、挪威和瑞士提供的项目资金，执行支助股保住了受害者协助专家的职位，以便向这些缔约国提供支持，协助它们开展制定目标以及拟订和执行计划的部委间工作进程。对其中每个缔约国都曾表示可以提供或实际提供了一定程度的支持或咨询。此外，还对这 24 个缔约国中的 14 国进行了专门的进程支助访问。

6. 在各常设委员会 2007 年 4 月份会议期间，执行支助股还协助援助受害者问题常设委员会联合主席举办了一次平行活动，目的是使与会的卫生、康复和社会服务专业人员贡献给《公约》的时间能够得到最佳的利用。这次的平行活动激发了讨论，增进了与会专家对援助受害者工作关键组成部分的认识，其中按照第一次审议会议达成的理解，特别强调了应当从残疾、医疗保健、社会服务和发展的更广泛角度看待援助受害者问题。有 17 名卫生、康复和社会服务专业人员代表各自的国家参加了这一活动，这要感谢赞助方案提供的资助和欧盟委员会提供的口译服务。

7. 与前几年相比，向个别缔约国提供有关执行问题的咨询和信息已成为执行支助股工作中越来越重要的一部分。由于缔约国十分重视 2005 年至 2009 年这段期间的第 5 条执行工作，并由于第七届缔约国会议就请求延长第 5 条最后期限的程序作出了决定，执行支助股收到了越来越多的就该条所载排雷义务提供咨询或支助的

请求。为此，执行支助股制定了一项战略以满足这方面的可能需求，其中一部分工作是在第 5 条最后期限将于 2009 年到期的 9 个缔约国的首都向官员作简报或支持举办关于拟订延期请求的国家培训班。

8. 执行支助股还访问了将于 2009 年到期的另两个缔约国的首都，以帮助它们核实确已履行了它们的义务。执行支助股还把其可以提供的服务告知将于 2009 年到期的所有其他缔约国。此外，利用挪威提供的项目资金，执行支助股协助地雷清除、地雷危险教育和排雷行动技术常设委员会联合主席智利和挪威在拉丁美洲举办了关于《公约》第 5 条执行问题的研讨会。为了加强在《公约》第 5 条执行方面的工作，执行支助股设立了排雷行动执行专家的新职位，专家已于 2007 年 9 月 1 日上任。

9. 执行支助股继续在缔约国履行其第 7 条透明度报告义务方面向其提供实质性支助。这包括：向个别缔约国和缔约国集团说明其义务以及如何履行其义务；与开发计划署合作提出咨询意见，供联合国人员用于协助缔约国履行其报告义务；以及支持第 7 条联络小组及其协调员的工作。

10. 执行支助股每月还对其他种种执行支助请求作出反应，并答复非缔约国、媒体和有关组织和个人提供信息的请求。此外，执行支助股还发挥其一向的作用，在缔约国或其他行为者于东南亚、中东、太平洋、东南欧、北非和拉丁美洲举办的区域研讨会上提供有关《公约》、其一般状况和实施情况的信息。

11. 执行支助股为缔约国利用 2007 年的机会纪念渥太华进程的主要事件以及《公约》通过和签署十周年提供了支持。其中包括：准备宣传材料、在纪念会上作介绍和利用奥地利提供的项目资金支持奥地利举办专题讨论会。

12. 2006 年已指出，执行支助股的部分任务授权表明，设立支助股的理由是，支助股所提供的支助“对确保所有缔约国能够继续直接负责和参与执行过程的管理和指导”十分重要。执行支助股在这一基础上继续支持那些有特别需要的缔约国的执行和参与需要，而其中一些具有特别需要的缔约国属于小国。执行支助股利用澳大利亚提供的项目资金，实施了小国战略的第二阶段，其中包括支持澳大利亚和瓦努阿图在维拉港举办了一次研讨会，会上讨论了如何应对太平洋地区在实现《公约》宗旨方面遇到的挑战。¹

¹ 见 www.apminebanconvention.org/smallstates。

13. 执行支助股为第八届缔约国会议候任主席提供了一贯的实质性和组织性支助，与联合国裁军事务厅密切合作。为了有助于实现执行支助股支持缔约国执行《公约》和履行它们与《公约》的一般实施有关的责任这一目标，建立了一个机制，使捐助国得以资助第八届缔约国会议东道国履行其责任。下列缔约国利用了这个机制：澳大利亚、奥地利、加拿大、德国、挪威、瑞典和瑞士。

14. 执行支助股继续为《公约》的文献中心收集大量的相关文件。维持这个文件中心是执行支助股的任务之一。为了便于查阅这些文件，日内瓦排雷中心使用其核心资金(有别于缔约国为执行支助股信托基金自愿提供的资金)在其所在地为《禁止杀伤人员地雷公约》文献中心建立了新的实体结构。此外，针对一些缔约国提出的优先需要，执行支助股已着手在《禁止杀伤人员地雷公约》文献中心内收存一套关于援助受害者的全面参考资料。

15. 2007 年，一些与其他问题领域有关的国家继续向执行支助股要求了解《禁止杀伤人员地雷公约》的执行支助经验。

财务安排

16. 依照主席关于设立执行支助股的文件和缔约国与日内瓦排雷中心的协议，排雷中心在 2001 年下半年设立了自愿信托基金。该基金的目的是为执行支助股正在开展的活动提供经费，并由缔约国努力确保必要的资金来源。

17. 根据缔约国与日内瓦排雷中心的协议，与协调委员会协商了 2007 年执行支助股预算。² 第七届缔约国会议主席向所有缔约国分发了 2007 年执行支助股预算，并吁请自愿捐助。

18. 在第七届缔约国会议上，各缔约国商定了一项旨在协助它们审议延期请求的程序，其中包括：(a) 在对延期请求“进行分析时，主席、联合主席和联合报告员应与提出请求的国家密切协商，酌情听取排雷、法律和外交方面的专家意见，并利用执行支助股提供支助；”以及(b)“鼓励有能力这样做的所有缔约国向执行支助股信托基金提供额外的专项资金，以支付与支持第 5 条延期程序有关的费用。”2007 年的预算和第七届缔约国会议主席的供资呼吁也考虑到了这一点。自第七届缔约国

² 执行支助股的基本设施费用由日内瓦排雷中心负责执行，因此不包括在执行支助股的预算中。

会议以来，收到了澳大利亚、捷克共和国和立陶宛为上述目的提供的捐款，总额为 10,815 瑞士法郎。

19. 根据缔约国与日内瓦排雷中心的协议，自愿信托基金 2006 年的财务报表交由普华永道会计师事务所独立审计。审计表明，自愿信托基金的财务报表是根据有关的会计政策和适用的瑞士法律而恰当制定的。经审计的财务报表表明 2006 年执行支助股的开支总额为 467,863 瑞士法郎，报表已转交给主席、协调委员会和捐助国。

2006 年 1 月 1 日至 2007 年 9 月 30 日
对执行支助股自愿信托基金的捐款情况

	2006 年收到的捐款 (瑞士法郎)	2007 年收到的捐款 ^a (瑞士法郎)
阿尔巴尼亚	1'000	1'000
澳大利亚	76'044	80'104
奥地利		89'802
比利时	38'493	48'724
布隆迪	600	
加拿大	53'660	105'619
智利	18'150	17'530
塞浦路斯	2'700	
捷克共和国	56'691	58'593
爱沙尼亚	2'340	4'056
德国	23'357	24'229
匈牙利	12'500	
爱尔兰		24'445
意大利	71'550	
立陶宛		10'000
马来西亚	5'162	
马耳他	750	1'800
墨西哥	6'250	
荷兰	32'000	
尼日利亚	3'630	
挪威	113'610	
菲律宾	1'300	
塞内加尔	4'827	
斯洛文尼亚	6'496	
南非	5'305	
西班牙	7'950	48'660
土耳其	1'250	1'753
捐款总计	545'615	516'313

-- -- -- -- --

^a 截至 2007 年 9 月 30 日。